

METADATA

General:

Author ID: 0801

Test language: Czech

CEFR level of test: B1

Task : answer to the email of Alena - ID: 1_Alena

Mother tongue: German

Age: not reported

Gender: male

Rating:

Overall CEFR rating: A2

Grammatical accuracy: A2

Orthography: B1

Vocabulary range: B1

Vocabulary control: B1

Coherence/Cohesion: A2

Sociolinguistic appropriateness: A2

Learner text:

Dráž any, 29.01.2008

Ahoj Aleno!

To je fajn, že ses ozvala. Už pracuju na diplomce. Téma je radioaktivita. Dokoním diplomce v dubna. Neplánuju dovolenou.

Jsem moc rád, že navštívíš Dráž any. Mí bych šel. Setkáme se na hlavním nádraží v Dráž anech. V kolik hodin přijedeš na hlavní nádraží? Dojdu pro tebe. Setkáme se odpoledne doma u mně.

Prosím, napišeš podrobnosti za prázdniny kurzu češtiny. Kolik stojí? Kdy je kurz češtiny? Prosím, pošleš inzerát do mně. Ano, bylo by výborné, kdybychom se v létě mohli setkat. Setkáme se na univerzitu pro prázdniny kurzu češtiny? Mí bych šel?

Srdce ti zdravím a měj se hezky,

Lukáš

Target hypothesis 1:

Dráž any , 29.01.2008 Ahoj Aleno ! To je fajn , že ses ozvala . Už pracuju na diplomce . Téma je Mí bych šel . Setkáme se na hlavním nádraží v Dráž anech . V kolik hodin přijedeš na hlavní nádraží ? Dojdu pro tebe . Setkáme se odpoledne u mně doma . Prosím , napišeš mi podrobnosti o prázdninovém kurzu češtiny ? Kolik stojí ? Kdy je kurz češtiny ? Prosím , pošleš mi inzerát ? Ano , bylo by výborné , kdybychom se v létě mohli setkat . Setkáme se na univerzitu na prázdninovém kurzu češtiny ? Mí bych šel ? Srdce ti zdravím a měj se hezky , Lukáš

Target hypothesis 2:

Drážany, 29.01.2008 Ahoj Aleno! To je fajn, že ses ozvala. Už pracuju na diplomce. Téma je
M I bych as. Setkáme se na hlavním nádraží v Drážanech. V kolik hodin přijedeš na hlavní nádraží?
Dojdu pro tebe. Setkáme se odpoledne u mě doma. Prosím, napišeš mi podrobnosti o prázdninovém
kurzu češtiny? Kolik stojí? Kdy je kurz češtiny? Prosím, pošleš mi inzerát? Ano, bylo by výborné,
kdybychom se v létě viděli a stáji. Setkáme se na univerzitě na prázdninovém kurzu češtiny? Měla bys
as? Srdce našeho zdravím a měj se hezky, Lukáš